



大交流時代への新たな航海^{たびたち}

～海・しま・大地とひとが奏でる活気みなぎるまちづくり～

広報 ひらど

Hirado City Public Information

大きなタマネギいっぱい取れたよ！
～平戸幼稚園の園児がタマネギ収穫体験～

Contents

新「平戸市」の観光統計がまとまった	▶P02
平戸市財政危機宣言	▶P04
住民税が変わります	▶P06
12おめでとう	▶P08
Hiひらど、おしえて年金	▶P09
まちのできごと	▶P10
伝建ニュース 隆乃若舊戦記	▶P13
まちのひとと	▶P14
みんなの図書館	▶P16
サンケイ平戸通信	▶P17
平戸遺産～大島の伝統芸能～	▶P18
平戸市かものおかしせ	▶P19
情報ひろば	▶P26
人口の動き・編集室から	▶P28

2006

7

July

No.010

平成17年平戸市観光統計

新「平戸市」の観光統計がまとまりました

■観光統計の概要

観光客数	161万2千人(対前年比 △5.3%)
宿泊客数	41万6千人(対前年比 △9.4%)
日帰り客数	119万6千人(対前年比 △3.8%)
観光消費額	104億2千6百万円(対前年比 1.9%)

■観光客数内訳

平戸地区	122万人(対前年比 △7.8%)
生月地区	23万4千人(対前年比 5.3%)
田平地区	14万人(対前年比 2.9%)
大島地区	1万8千人(対前年比 △14.0%)

※統計数値については、旧市町村で算出方法がそれぞれ異なることから、旧町村の実数を旧平戸市の算出方法に基づき算出し、合算したものです。

I観光客の動向

平成17年の本市の観光客数(平戸地区)の動向は、対前年比△7.8%と9年ぶりに減少。

日帰り観光客も同様に6年ぶりに減少(対前年比△6.6%)しています。

主な要因としては、「平戸ひらめまつり」、「平戸じげもん御膳」、新たに開発した「平戸あらしゃぶ・あら鍋まつり」といった食の魅力を前面に打ち出した商品や「平戸キリシタン紀行」など、平戸の特色を生かしたPRを行ってきましたが、愛知県で開催された2005年「愛・地球博」の影響を受けたものと考えられます。

また、テレビや雑誌などのマスメディアへの露出が減少したことも要因の一つとして考えられます。

①宿泊客

宿泊客数は、38万2千人(対前年比△10.2%)で4年連続減少しており、団体型観光から個人型観光への移行が一段と進んでいることから、個人型への対策を進めるため、さまざまな状況での情報発信力を強化する必要があります。

②観光施設

市内の主な観光施設(平戸城・松浦史料博物館・平戸観光資料館・切支丹資料館・最教寺霊宝館・田平昆虫自然園・生月町博物館「島の館」)の入場者は、対前年比△2.7%で減少しています。団体客の減と旅行費用の低価格化により有料施設が

敬遠される傾向になっています。

③修学旅行

修学旅行については、北海道や沖縄、海外のニーズが高いため、長崎県全体として減少傾向にあることと学年全体から班別研修へシフトしつつあるため、減少傾向が進んでいる状況です。

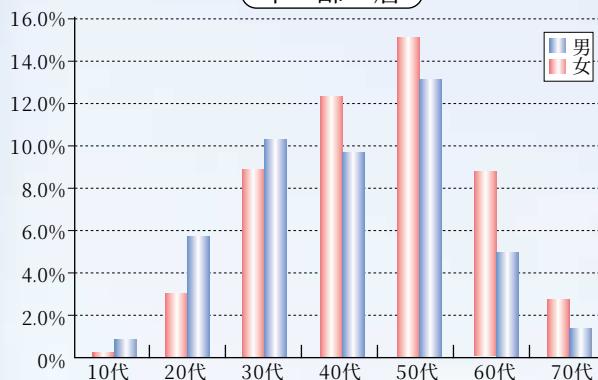
最近では漁業体験、農業体験、民泊体験など農山漁村の地域のみなさんとの心の交流を求める都会の学校が増えてきています。民泊体験の受入れは志々伎、生月、大島、田平の各地区で少しずつ行われ始め、地域の活性化につながりをみせています。

II当面の課題

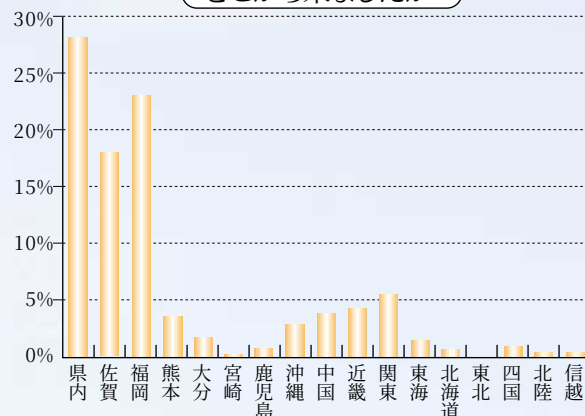
- ①観光人材研修による観光客の受入体制の充実
- ②体験プログラム、地産地消の推進による地場産業との連携強化
- ③景観によるまちづくり(美しいまちづくり基本計画に基づく景観づくり)
- ④料飲業組合など(商店街)とのタイアップ
- ⑤全島観光、広域観光の推進、県・観光連盟との連携
- ⑥外国人の受入体制づくり
- ⑦「伝統芸能」「伝統行事」「花」「町屋」などの地域資源の活用による魅力アップ

観光アンケートから平戸にはどんな人が来てるの？

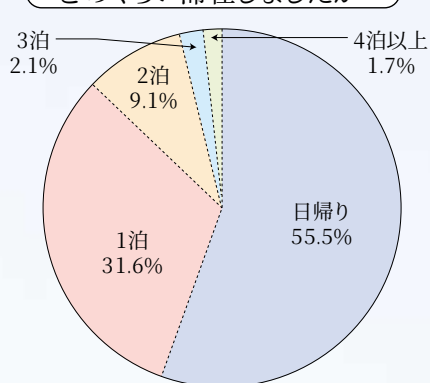
年 齢 層



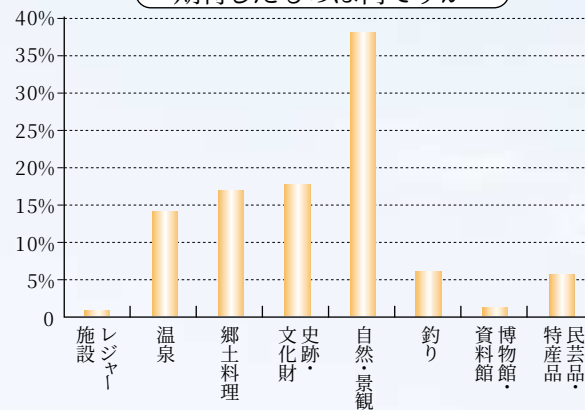
どこから来ましたか



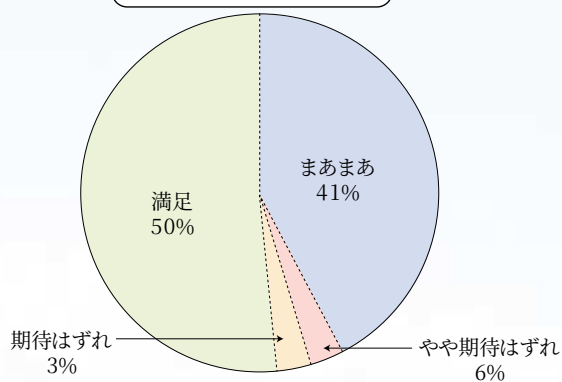
どのくらい滞在しましたか



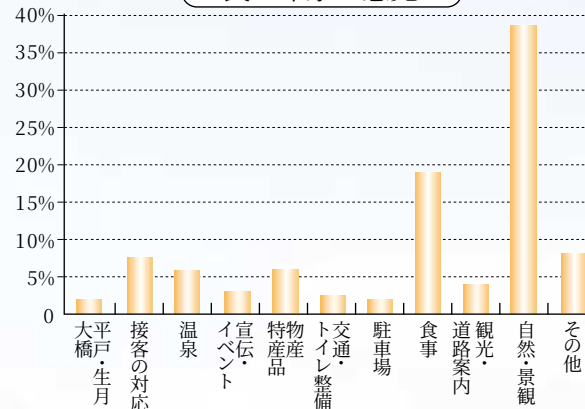
期待したものは何ですか



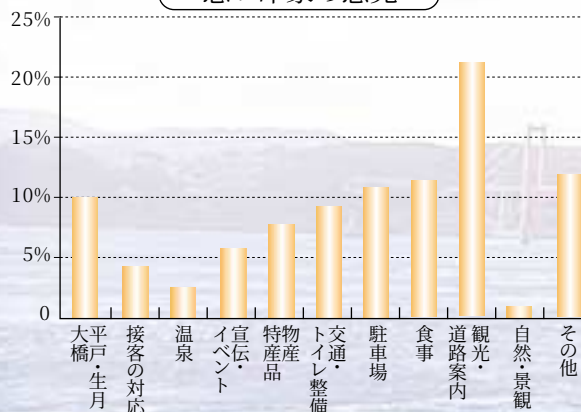
期待したものの評価



良い印象の意見



悪い印象の意見



観光客の声

○改善してほしいこと

- ・駐車場が少なく、場所が分かりにくい
- ・飲食店の場所が分かりにくい(地図がない)
- ・道路案内が分かりにくい
- ・街に活気がない
- ・商店街の路上駐車
- ・接客が不親切

○平戸に来て良かったこと

- ・自然、景観、教会、町並みが素晴らしい
- ・海がきれい
- ・魚料理が美味しい
- ・うで湯・あし湯が良かった
- ・ゴミが少ない
- ・夜のバスツアーが良かった

財政危機宣言

抜本的な行財政の健全化に向けて①

本市の財政は、危機的な状況に直面しています。何もせずに今までの同じ行政運営を続ければ、近い将来、赤字が一線を超え、企業で言えば会社更生法の適用にあたる財政再建団体となる最悪の事態も想定されます。財政再建団体になると、国の監督下に置かれ、市長、市議会、市民のみならず、意思も制限を余儀なくされます。

市では、この危機的状況を回避し、自主的、主体的なまちづくりを図るために、現在、行財政改革に取り組んでいます。

そこで、今月号からシリーズで、市の財政状況、財政見通し、財政健全化計画などについて、実態をお知らせします。どのようにしたら、破綻を回避できるのか一緒に考えていただきたいと思います。



なぜ、合併したのに 財政危機になったの？

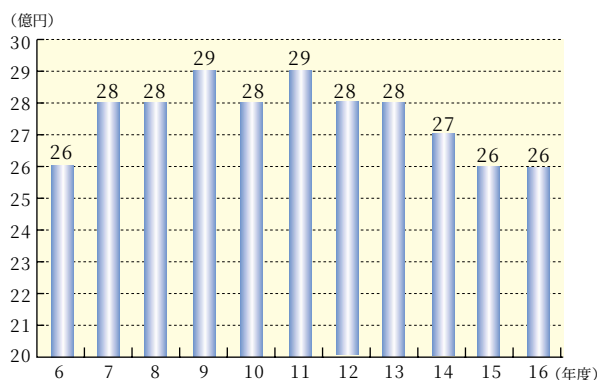
市町村合併直後に「財政危機宣言」を行ったことから、合併したことによって財政が悪化したように感じられるかもしれませんが、

しかし、財政悪化は、合併後に始まったわけではありません。15年前にいわ

ゆるバブルが崩壊し、日本経済が右肩下がりになってきました。4市町村の税収入も、平成9年度（29億円）をピークに減少していき、平成16年度では、26億円とピーク時からすると3億円の減少となっています。

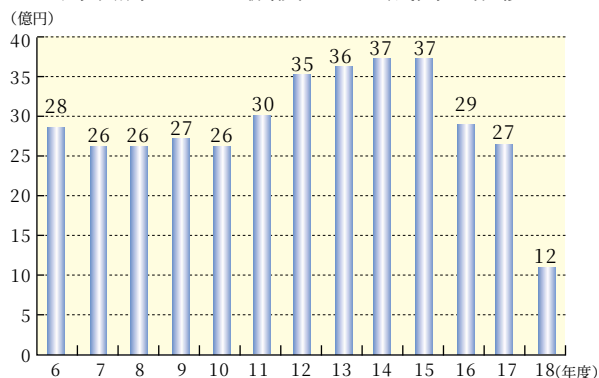
また、国から交付される普通交付税も平成11年度（106億円）をピークに減少していきました。

市町村税収の推移

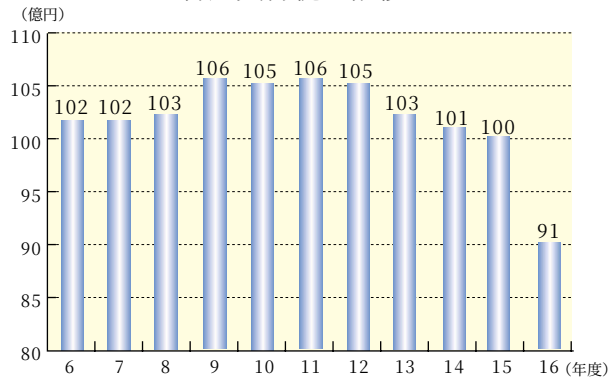


特に、「三位一体の改革」が本格化した平成16年度は、大幅な削減（9億円）が行われ、ピーク時からすると15億円の削減となりました。この事態に対して、各4市町村では、削減額が予想を上回る額であったことや、これまで貯めてきた貯金（基金）にある程度余裕を持っていた（37億円）ことなどから、この収入不足を基金を取り崩して急場をしのぎ、本格的な歳出の見直しや、新たな財源の確保を行わなかったため、財源不足を解消できませんでした。

財政調整基金・減債基金の残高の推移



普通交付税の推移



市町村合併による 財政効果は どんなものがあるの？

市町村合併による財政的な効果は、旧市町村長や助役などの特別職がそれぞれ1人に減ったことにより約9千万円、議会議員が61名から27名に減ったことで約1億円の削減効果がありました。

そのほか、農業委員会などの行政委員会の経費や、広報誌の発行経費など多くの合併節減効果が出ています。

また、既存施設の相互利用や類似施設の有効活用による公共施設の整備抑制を図り、より効率的な財政運営が期待できます。

これまで 何をしてきたの？

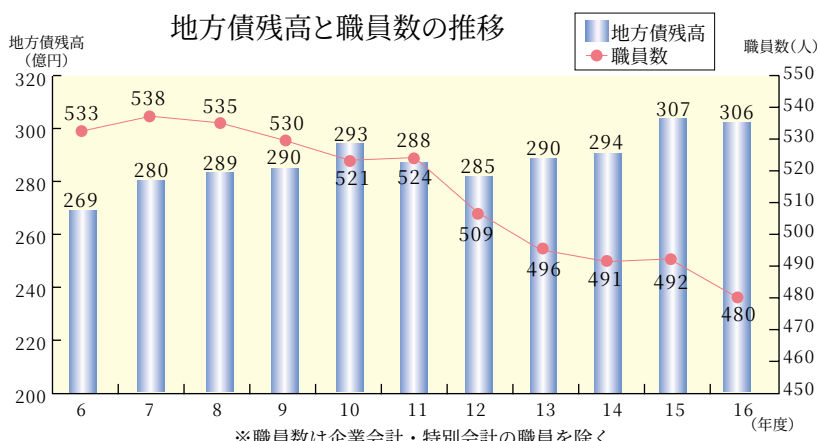
これまで旧市町村において、おのの行政改革を実施し、職員数は平成7年度の538名（企業・特別会計を除く。）をピークに平成16年度には480名と58名の削減や、事務事業の見直しを実施してきました。

特に旧平戸市では、平成8年度に「公債費負担適正化計画」を策定し、総額17億円の計画的な繰上償還や、経

常経費の削減に努力してきました。

しかしながら、これまでの行政改革では、市民生活へ直接影響が及ばないようにしてきたため、歳出構造そのものの改革にはなかなか手を付けられませんでした。

ところが、事態が悪化する速度は速く、好転する兆しも見えてこなかったため、市の内部努力や財源のやりくりといった改革ではもはや追いつきません。



これから何をしようとして いるの？

現在、「財政再建団体への転落阻止」および「財政収支の均衡」を目標として、

- ① 組織機構の簡素合理化
- ② 職員の定員管理の適正化
- ③ 給与の適正化と人件費の抑制
- ④ 経常的経費の削減
- ⑤ 各種補助金などの見直し
- ⑥ 振興公社、外郭団体などの見直し
- ⑦ 市税などの収納率の向上
- ⑧ 手数料、使用料などの見直し
- ⑨ 新たな財源確保の方策

などの項目について具体的な財政健全化計画を策定中です。

事務事業の見直しもすべての事務事業を一律的にカットする手法では、本来、もともと伸ばさなければならぬものもカットされる一方で、既に役割を終えたものも一部がカットされるだけで生き残るといった矛盾が生じるため、現在、一つひとつの事務事業をすべて点検、見直し、成果が乏しい事務事業の改善や廃止を進めています。

この作業を通じて、行政体質を根本から見直し、身の丈にあった予算の編成、事業の展開を図っていききたいと考えています。

納税者のみなさんの視点を重視し、市民のみなさんと協働してこの財政危機を乗り越えていきたいと考えていますので、ご理解とご協力をお願いします。

用語解説

◆財政再建団体
赤字額が一定規模を超えた場合に指定され、国の管理のもとで財政を再建するもの。本市の場合は、赤字額が24億円を超えた場合に財政再建団体となります。

◆三位一体の改革

国庫補助負担金、地方交付税、国から地方への税源移譲の3つを一体的に見直す国と地方の税財政改革。

◆地方交付税

地方公共団体が等しく事務を遂行できるように国税のうちの一定割合を交付するもの。

◆財政調整基金

年度間の財源の不均衡を調整するための基金。

◆減債基金

市債(借金)を計画的に償還するための基金。

お問い合わせ

財政課財政班 ☎内線23322

Q 税の負担は増えるの？減るの？

A 住民税が増えても、所得税が減るため納税者の負担は変わりません。

税源移譲に伴い、住民税が増える場合がありますが、所得税がその分だけ減るため、「住民税+所得税」でみると納税者の負担は従来と変わりません。

●独身者の場合

給与収入	税 源 移 譲 前				税 源 移 譲 後			
	所得税	住民税	合 計		所得税	住民税	合 計	
300万円	124,000	64,500	188,500	→	62,000	126,500	188,500	=
500万円	258,000	163,000	421,000		160,500	260,500	421,000	
700万円	474,000	307,000	781,000		376,500	404,500	781,000	
								負担増減額
								0円
								0円
								0円

●夫婦+子ども2人の場合

給与収入	税 源 移 譲 前				税 源 移 譲 後			
	所得税	住民税	合 計		所得税	住民税	合 計	
300万円	0	9,000	9,000	→	0	9,000	9,000	=
500万円	119,000	76,000	195,000		59,500	135,500	195,000	
700万円	263,000	196,000	459,000		165,500	293,500	459,000	
								負担増減額
								0円
								0円
								0円

この改正により、税率構造が抜本的に改められますが、あくまでも、国から地方への税源移譲が目的とされていますので、個々の納税者が支払う所得税と住民税との合計額に増減を伴うものではありません。しかし、住民税が一律10%に比例税率化されることにより負担増となる層が生じたり、住宅ローン控除の適用者の中には控除される所得税が減少する人も生じたりすることから、それらの場合については住民税で減額措置が講じられます。

住民税と所得税の人的控除差について

住民税の課税所得が200万円までで適用税率が5%だった層については、税率が10%になりますので、たとえ所得税率と住民税率の合計に変わりがなくても、所得税と住民税の人的控除額の差により負担が増加するケースが生じてきます。このため、住民税の課税所得金額が200万円以下の人については、人的控除額の差の合計額または住民税の課税所得金額のいずれか小さい額の5%を住民税額から減額するなどの方法で対応することになります。

住宅ローン控除に対する措置

平成18年までに入居した人について、平成19年以降の所得税において住宅ローン控除により所得税額を控除することができなかった分は、翌年度の住民税で減額調整されます。

■定率減税の段階的廃止

平成18年度：2分の1に縮減されます。（住民税所得割額の7.5%相当額【限度額：20,000円】）

平成19年度：廃止されます。

■地震保険料控除の創設

- ・支払った地震保険料の2分の1の額を所得から控除することができます。【控除限度額：25,000円】
- ・経過措置として、平成18年12月31日までに締結した長期損害保険契約などに係る保険料については、従前の損害保険料控除が適用されます。
- ・経過措置と地震保険料を併用する場合は、合わせて最高25,000円の控除が受けられます。
- ・平成20年度以降の住民税について適用されます。

『支えあう 市税はみんなの 未来のために』

■お問い合わせ 税務課住民税班(☎内線2549)へ

税源移譲を目的とする税率の改正 平成19年度から住民税が変わります

各地方自治体が自主性を発揮し、
より身近な行政サービスを行うために進められてきた三位一体の改革。
その一環として、国の所得税から地方の住民税へ
3兆円の税源移譲が行われます。
税源移譲に伴い、みなさんが納めている住民税が
平成19年度分から大きく変わります。

Q なぜ変わるの？

A 市町村がより身近な行政・住民サービスをより効率的に行うために、国から地方へ税源の移譲が行われるからです。

「地方でできることは地方に」という方針のもと進められてきた三位一体の改革(※1)により、国から地方へ権限を委ね、中央集権から地方分権の社会へと移り変わろうとしています。そこで、市町村が自主的に財源を確保し、より地域住民のニーズに応えた、自主的、自立的、効率的な行政を運営するため、国税から地方税へ税そのものの形で3兆円規模の税源移譲が行われることになりました。

Q どう変わるの？

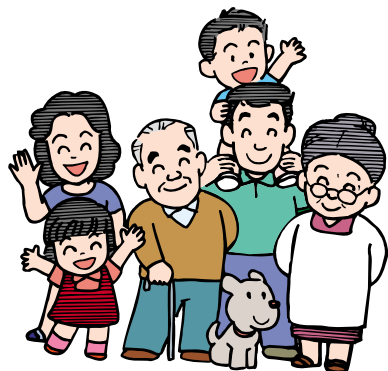
A 住民税所得割の税率が10%に統一されます。

住民税所得割の税率は従来3段階の超過累進構造(※2)になっていましたが、平成19年度からは所得の多い少ないにかかわらず一律10%の比例税率構造に変わります。これは、所得税は応能原則(※3)に従って所得再分配機能(※4)を果たすように累進課税を行う一方、住民税は応益原則(※5)に従って、行政サービスの受益に対する対価としての性格から比例税率構造がふさわしいという考えからです。

改正前 (平成18年度まで)	
課税所得	税率
200万円以下	5%
700万円以下	10%
700万円超	13%



改正後 (平成19年度以降)	
課税所得	税率
一 律	10%



用語解説

◆三位一体の改革(※1)

国庫補助負担金、地方交付税、国から地方への税源移譲の3つを一体的に見直す国と地方の税財政改革。

◆超過累進構造(※2)

課税所得を段階的に区分し、その区分した部分に応じて順次高率となるような税率が適用される税率構造のこと。

◆応能原則(※3)

納税者はその支払能力に応じて税を負担すべきであるとする考え方。

◆所得再分配機能(※4)

税や社会保障によって、所得の不平等を調整する機能。

◆応益原則(※5)

行政によるサービスの受益を享受する人に対してその受益の対価として税を負担すべきであるとする考え方。

今年も多彩に 出会い・交流

12xおらんだ 2006年版



2000年の「日蘭交流400周年記念事業」で始まり、今年で7回目を迎える「12xおらんだ」。今年もオランダで現在活躍している芸術家や専門家が平戸に1か月間滞在し、ワークショップや展覧会、発表会、平戸の伝統行事、日常生活などを通じて、オランダと日本とのさまざまな交流を行います。今年の参加者4人が決定しましたので、お知らせします。



ケイス・ウィーリング
(1957)／ピアノ

□■主な活動■□

12xおらんだ音楽グループを結成し、彼の指導で平戸の環境音(録音)を含んだ音楽作品を作成し、発表します。

Profile

世界的に有名なピアニスト。クラシックから現代音楽まで幅広いレパートリーを持ち、ニューヨークのカーネギーホールをはじめ、アメリカ、ヨーロッパ各国、トルコ、ロシア、インドネシア、インドなど世界各地のコンサートホール、音楽祭にてコンサート活動を繰り広げています。

また、ソリストとして各地のオーケストラとも共演しています。

Profile

有名な絵本イラストレーター。彼のイラストの絵本はヨーロッパ各地をはじめ、日本語訳(ホルブ出版、講談社)でも出版されています。絵本イラスト、雑誌イラストのほか、動物園での動物画ワークショップを開いたり、児童向けのテレビ番組にも出演しています。

また、野外写生を中心とした絵画製作も行い、ヨーロッパ各地の展覧会に出展しています。



アレックス・デ・ウォルフ
(1958)／イラスト・絵画

□■主な活動■□

毎日、市内各地の写生を行い、1か月間を通じて描かれた絵の展覧会を開きます。

参加者紹介 Profile



マリク・ボルハウス
(1962)／モザイク

□■主な活動■□

モザイクワークショップを開き、参加者と一緒にモザイク製作し、発表します。

Profile

アムステルダム王立芸術学院卒業。風景画のカラージュ作品を得意とし、毎年各地で個展などを開き精力的に活動しています。彼女の作品は、外務省やアムステルダム市、メルセデスベンツなど企業団体にも所有されています。

自身の制作活動のほか、モザイク・アートの教室なども開いています。

Profile

ユトレヒト音楽院卒業。専攻はヴァイオリン、声楽、ジャズダンス。フリーランスの女優、歌手、ダンサー、ヴァイオリン奏者として、多数のミュージカル、音楽劇に参加しています。

また、各地の学校にて音楽、ダンスの指導を行うほか、オランダのテレビ番組にも出演しています。



マリクレア・ウィットロック
(1977)／ミュージカル

□■主な活動■□

12xおらんだミュージカル・グループを結成し、彼女の指導でミュージカル作品を作成。11月3日の平戸文化祭で発表します。

活動のサポート、交流したい人を募集しています

- 活動全般● 住居の提供をしてくれる人(市街地付近に限ります)
通訳をしてみたい人(日常会話ができる程度でかまいません)
活動全般の手伝いをしてくれる人(都合のつく限りで結構です)
- 参加者別● 一緒に活動したい人、興味のある人、参加したい人はお気軽にご連絡ください。

■お問い合わせ 企画課地域振興班 (☎内線 2335)
12 xおらんだ実行委員会 (☎20-0090) URL <http://www.12xholland.nl/>

Hoi! ひらど



国際交流員
イムケ・シモニスさん

4年に1度のサッカーの祭典「ワールドカップ」。連日連夜行われる白熱の試合に寝不足の人も多いのではないのでしょうか？今回は、私の母国「オランダチーム」のホームカラーであるオレンジに関して紹介したいと思います。

「オレンジ」

オランダでサッカーは人気のあるスポーツの1つです。大きな大会(ヨーロッパカップやワールドカップなど)が近くなると、オランダの街中が、オレンジ色に染まります。道路や商店街に限らず、チョコレートからゴミ収集車まで、全てがオレンジ色に染まります。



オランダ人がオランダ代表チームの話をするときは、「オレンジ」と言います。なぜオレンジと言うのでしょうか？

ご存知の通り、オランダの国旗は赤、白、青の3色ですが、もともとは赤ではなく、オレンジでした。王家の名字は「Van Oranje-Nassau」で、「Oranje」を直訳すれば、オレンジ色ですが、色ではなく「オランイエ公国」という意味でした。

そのオレンジを王家の色にして、国旗にもオレンジを使っていたそうです。18世紀にオレンジが赤に変わりましたが、今でもオランダ人はオレンジ色をオランダの色だと思っています。

■今月のオランダ語ワンポイントレッスン

Proost (プロースト)=乾杯!

保険料免除の段階が増えます

■保険福祉課国保年金班(☎内線2589) ■佐世保社会保険事務所(☎0956-34-1141)



国民年金には、経済的な理由などで保険料を納めることが困難な場合、申請により保険料の納付が免除される制度があります。

平成18年7月から、より納付しやすい環境とするため、従来からの全額免除および2分の1納付(半額免除)に加え、4分の1納付(4分の3免除)および4分の3納付(4分の1免除)が加わり、全額免除制度と3段階の一部納付制度になります。

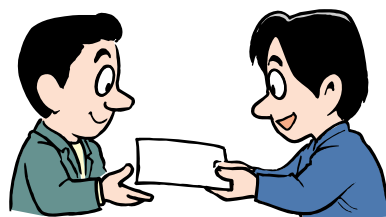
一部納付する場合の月々の保険料額は次のとおりです。

- 『4分の1納付』→ 3,470円
- 『2分の1納付』→ 6,930円
- 『4分の3納付』→ 10,400円

この納付すべき保険料を納付されなかった場合は、未納と同じ扱いとなるため、将来の年金に反映されず、また、万が一の時の障害基礎年金や遺族基礎年金を受給できない場合があります。

○申請方法

保険福祉課国保年金班または各支所市民生活課へ備えつけの申請書に、関係書類を添付して申請してください。



P H O T O まちの できごと N E W S



大盛況!!「NHKのど自慢」

5月28日、平戸文化センターで、「NHKのど自慢」の公開生放送が行われました。この日、自慢の声を披露できたのは、抽選で選ばれた250組のうち、前日の予選会を通過した20組。それぞれが歌や踊りで訪れた観客約1,900人を魅了し、会場は大盛り上がりでした。当日は収録後に、アトラクションとして、ゲストの長山洋子さんと北山たけしさんのミニコンサートも行われ、見に来た人たちは大満足の様子でした。



市花・平戸つつじの苗木を寄贈

5月31日、九州電力（株）平戸営業所の川久保梅之所長が市役所を訪れ、6月の環境月間にちなみ、平戸つつじの苗木1千5百本を市に寄贈され、白濱市長に苗木を手渡しました。

市では、今年5月に公募して決定した市花・平戸つつじの普及振興と市内の景観形成のため、市内の小・中学校のほか各地域などに配布し植栽を予定しています。



米・カルビン大生らが 平戸で研修旅行

6月3日から6日までの4日間、米・ミシガン州のカルビン大学で日本語を学ぶ学生ら15人が、研修旅行で平戸を訪れました。滞在中一行は、按針ウォークにも参加し、平戸オランダ商館の設置と通商における中心人物の一人である三浦按針ゆかりの史跡などを散策しました。

また、滞在中は、受け入れをした国際交流HIRAの会（丹澤 明会長）の会員などの家にホームステイし交流を深めました。



平戸市食生活改善推進協議会に知事感謝状

6月9日、アルカス佐世保で平戸市食生活改善推進協議会（豊嶋信子会長・写真左）に、県食生活改善功労知事感謝状が贈呈されました。同会は、平成4年4月に発足し、「私達の健康は、私達の手で」を合言葉に、地区の婦人会や老人会、小学校などに調理実習などを通して、望ましい食習慣の普及・伝達活動を行ってきました。豊嶋会長は、「これからも、地域の健康づくりのための世話役、案内役として“生きた知恵”を地域住民のみなさんと共に育んでいきたい」と、今後の抱負を述べられました。



危険物施設の火災訓練を実施

6月の危険物安全週間にちなみ、6月7日、岩の上町の燃料タンク貯蔵所で火災訓練が行われ、市消防本部の職員や平戸地区危険物安全協会の会員ら約50人が参加しました。訓練は、タンクローリーへ軽油を充填中に軽油が漏洩し火災が発生したとの想定で実施。消防隊が駆けつけ、模擬の泡消火剤で消火し、タンク貯蔵所にも延焼を防ぐためはしご車から放水しました。市消防本部は、「今後も日ごろから保守点検に努めてほしい」と関係者らに呼びかけました。

おいしく たのしく ありがたく

6月11日、田平町民センターで、第5回市生涯学習講演会が行われました。講師に自然食料理人の船越康弘氏を迎え、「おいしくたのしくありがたく」と題して講演。船越さんは市内外から集まった約350人を前に、自身の体験談を基にユーモアを交えたエネルギッシュな会話で観客を盛りあげながら、「食べ物を変えたら人生変わる。」「笑いと言えど自分自身を向上させる最上の手段です。」などと話されました。



「大きく育ててネ」マダイの稚魚を放流

6月12日、野子小学校の3、4年生22人が、志々伎湾で、マダイの稚魚約2千匹を放流しました。

平戸市、佐世保市、松浦市など県北地域でごち網漁を操業している漁業者などで構成している「北部三地区五智網連合会」が、マダイの資源量の減少に対処するため昨年から実施している事業の一環で、今年は同日と10日の2日間で計2万5千匹を放流しました。参加した児童は、「大きく育ててね」などと声を掛けながら数十匹ずつ稚魚を海に放しました。

大きな時計をプレゼント

6月10日の「時の記念日」にちなみ、長崎県時計貴金属眼鏡商組合佐世保支部（岡秀樹支部長）が、支部内の福祉施設などに掛け時計を贈りました。

津吉保育所には、同月12日、同支部員で時計店を営む山浦久雄さん（津吉町）が訪れ、掛け時計を年長組の園児に手渡しました。園児のみなさんは、「早寝、早起きをして元気な子どもになります」と元気に誓い、感謝のしるしとして童謡「とけいのうた」を元気いっぱい歌いました。



ザビエルの親族の子孫 マリチャールさんが来平

フランシスコ・ザビエルの生誕500年を記念して、中国の上川島から東京まで約5千キロを水上バイクで航海を続けているザビエルの親族の子孫、アルバロ・デ・マリチャールさんが6月16、17日の両日、平戸市を訪れ、聖フランシスコ・ザビエル記念教会などを見学しました。マリチャールさんは、「ザビエルはとても勇気があって、夢があった人。ザビエルゆかりの地を巡ることでザビエルのことを知りたい」と話していました。また、ザビエルの生家ザビエル城の城壁の石を白濱市長に手渡しました。



「みなと」について勉強したよ

6月19日、田助小学校で、「みなと学習教室」が開かれました。これは港の役割や航路整備の重要性を子どもに知ってもらおうと、国土交通省九州地方整備局長崎港湾・空港整備事務所平戸事務所が企画し、同校の5、6年生33人が参加。同事務所の職員がパソコンを使って港と生活の関係や港で働く人々などについて説明。説明が終わると、児童らは田助港から船に乗船。平戸瀬戸の航路しゅんせつ工事現場を見学しました。



災害危険箇所調査を実施しました

6月22日、災害が発生しやすい時期を前に平戸市内（平戸地区6か所、生月地区3か所、田平地区4か所）の危険箇所の調査を実施しました。

今回の調査では、災害危険箇所の防災対策確認を行い、それぞれの区域で、現在の状況や防災対策工事の進み具合を念入りに調査しました。

現在、市にいくつかの危険箇所がありますが、関係機関と協力し防災体制の強化を進めています。



伝統的建造物群保存地区調査 大島村神浦

大島村神浦地区において「伝統的建造物群保存地区保存対策調査」(平成17・18年度文化庁補助事業)が実施されています。学術調査に基づき国の「重要伝統的建造物群保存地区」に選定された場合の規制などについてご紹介します。

- ①伝統的な町並みを保存するため、建築物などの新築・改修など外観を変更する場合は許可申請が必要となります。規制は外観に対するもので内側への規制はありません。
- ②外観の現状変更について伝統的な様式に沿った基準が設けられます。
- ③伝統的な町並みを保存するため修理・修景に対する助成措置があります。
- ④保存地区の皆様に対して税の優遇措置があります。

DEN
伝建
ニュース
KEN

■調査の内容

- ①町並み形成の歴史的過程を明らかにするための「集落史調査」
- ②町並みを構成する建築物の特色などを明らかにするための「建築史調査」
- ③今日に伝えられた町並み景観の実体を明らかにするための「景観・環境調査」
- ④町並みを支える地域社会を明らかにするための「地域社会調査」

※平成18年度の調査は9月に予定されています。調査の対象は築50年以上の建築物です。調査へのご理解とご協力をお願いします。

【調査委員会のお知らせ】

- と き 8月2日(水)午後予定
- ところ 大島村離島開発総合センター
- その他 調査委員会は一般公開しています。

■お問い合わせ

教育委員会大島分室(☎内線6140)

隆乃若奮戦記

東十両8枚目で挑んだ平成18年夏場所、我らが隆乃若関はなかなか白星を重ねることができず、5勝10敗の成績に終わりました。

まず、初白星の5日目玉力道戦、立合い差しにきた玉力道を食い止め土俵際で左に豪快に突き落とし、物言いがついた厳しい一番でした。6日目の寶智山戦、立合い力強い踏み込みで相手の出足を止め土俵を回り込みながらうまくはたき込み、9日目の泉州山戦では、立合い左から一発張っておっつけてきた泉州山にまわしを取らせず、土俵際右から小手投げに持っていました。勝った相撲を振り返ってみますと、白星をあげるためなりふり構わず必死に戦っている隆乃若関の執念が感じられます。早く本来の調子を取り戻して、豪快に上手投げを決めるあの荒々しい隆乃若関の相撲をぜひとも見せて欲しいものです。

今場所は新大関、白鵬と関脇雅山の優勝決定戦があり、ここに隆乃若関がいればとの思いを抱いた人も多かったのではないのでしょうか。厳しい場所が続いてはいますが、みなさんのますますのご声援よろしくお願いします。



隆乃若プロフィール

■生年月日 昭和51年4月2日
■身長191cm 体重148kg
■初土俵 平成4年3月
■新入幕 平成11年11月

■敢闘賞 3回
■得意技 右四つ・上手投げ
■生涯戦歴 460勝414敗66休
■幕内戦歴 229勝242敗39休



Town's People

まちのひとびと

Club Introduction

クラブ紹介

平戸鬼洋蝶少年野球クラブ

「僕たちと一緒に野球をしませんか？」



▲県大会目指して頑張っています！

活動DATA

活動日／火・木曜日 午後4時30分～午後6時
土・日・祝日 午前9時30分～午後0時30分
活動会場／火・木曜日 亀岡グラウンド
土・日・祝日 平戸小学校グラウンド
対象者／市内の小学生(男女問わず)
連絡先／監督宅 ☎23-2484
部員数／27人
参加費／1～3年生月額500円 4～6年生月額1,000円
代表／監督 菰田 功さん(大野町)

平戸鬼洋蝶少年野球クラブでは、心優しい監督とコーチの指導のもと、基礎からしっかりと練習に取り組んでいます。今年5月には「全日本学童軟式野球県大会」にも出場することができ、このあとも県大会の平戸予選があと2回ほどあるので県大会に出場できるようただいま特訓中です。野球は、単なるスポーツではなく、野球をすることで規則正しい生活や協調性などが身につきます。私たちと一緒に野球をやってみませんか？野球に興味のある人は、気軽に一度遊びにきてください。



▲キャプテンでキャッチャーの田尻雄大くん

田平権現太鼓保存会

「私たちと一緒に太鼓を楽しみませんか？」



▲権現太鼓で地域を盛り上げていきます

活動DATA

活動日／火・木曜日
午後7時～午後9時(一般)
午後5時～午後7時(学生)
活動場所／田平町民センター
対象者／どなたでもOK
連絡先／事務局 ☎57-1560
部員数／25人
参加費／一般 月額500円 学生 は無料
代表／池田 次郎さん(田平町山之内免)

田平権現太鼓保存会は、野田免の熊野神社に由来する太鼓を町おこしという目的で、昭和63年に結成しました。現在は、北松農業高校の生徒や一般のメンバーとともに毎週練習に励んでいます。田平春まつりや夏まつり、平戸南風夜風人まつり～夏の陣～などのイベントにも積極的に参加し、精力的に活動しています。

同保存会では、合併を機に権現太鼓を通じて交流を深めていきたいと思っています。また、部員も募集しています。一度気軽にのぞいてみてください。



▲勇壮な太鼓の演奏



てらやま し おり
寺山 史織さん (22歳・宮の町)
「子どもたちに囲まれて、
毎日笑顔で楽しく過ごしています」

- 勤務先
みのり保育園
- ニックネーム
しおり
- 性格は?
明るくて社交的
- 趣味・特技
日本舞踊・書道

保育園での勤務を始めて3年目になったという寺山さんは、大の子ども好き。「毎日、自然体で仕事ができ、子どもたちに癒されています。」と笑顔で話してくれました。寺山さんは、小学生の時から始めた日本舞踊や書道が趣味で、毎週稽古に励んでいるとか。最後に、照れながら「恋人も募集しています!」と話してくれました。

☆☆☆ Happy Birthday ☆☆☆ ★お誕生日おめでとう!★ 7月生まれ



頼もしい男の子、優しい女の子で
お母さんを楽しませてネ!
まつぐち しょう ゆりあ
松口 翔くん 結愛ちゃん
(H17.7.6生)
～鷹丞さん・操さんの長男・次女～
《根獅子町》



思いやりのある子に育ってネ!
やました あおい
山下 葵ちゃん
(H17.7.7生)
～庄一さん・朱代さんの次女～
《生月町山田免》



もうすぐ3才!
やさしいお姉ちゃんになってネ!
しげとみ たまは
重富 玉葉ちゃん
(H15.7.29生)
～厚司さん・純子さんの長女～
《田平町山内免》

募集しています

大募集!「まちのひとびと」へあなたも投稿しませんか?

「平戸のわっかもん」

平戸のまちで働く「わっかもん」を紹介します。自薦他薦は問いません。掲載を希望する人は下記までご連絡ください。

「クラブ紹介」

スポーツ団体や芸能団体など、平戸のまちで活躍するさまざまな団体を紹介します。私たちの活動を紹介して欲しい、など掲載を希望する団体は下記までご連絡ください。

「Happy Birthday」

発行月にお誕生日を迎える3歳までのお子さんを募集します。掲載は先着3人まで。申込み期限は発行前月の15日です。掲載のご予約は、お気軽に、お早めに。

○応募方法 写真にお子さんの名前(ふりがな)・生年月日・住所・電話番号・お子さんへのメッセージ・ご両親の名前を添えて郵送またはEメールにてご投稿ください。※写真は返却しません。ご投稿いただいた作品は必ずしも掲載するとは限りませんのでご了承ください。

あて先 〒859-5192 平戸市岩の上町 1508 番地3 企画課地域振興班 E-Mail kikaku@city.hirado.lg.jp

平戸図書館 ☎22-4017

[7月の休館日]
毎週月曜日(3日・10日・17日・24日・31日)

今月の
おすすめ
本



典子44歳いま、伝えたい
「典子は、今」あれから25年

著者名/白井 典子
出版社/光文社

両親のないサリドマイド児として生まれた著者が、結婚、二児の子育てを経て、この春、熊本市役所を退職し、講演活動を開始。沈黙破りふたたび羽ばたく。

- 蒼いみち/小澤 征良
- 押し入れのちよ/荻原 浩
- 強運の持ち主/瀬尾まいこ
- ゴールデンタイム/山田 宗樹
- 帝都衛星軌道/島田 莊司
- 浮かれ黄蝶/平岩 弓枝
- 三日月が円くなるまで/宇江佐真理
- わたしを離さないで/カズオ・イシグロ
- ユダの福音書を追え/ハーバード・クロスニー
- 少女小説から世界が見える/川端 有子
- 女性の心の病気を治す本/山田 和男
- 私、バリバリ認知症です/太田 正博
- 子どもが作る手づくりプレゼント/平井 洋子
- 天体観察入門/浅田 英夫
- 幻の明治伊万里/蒲池 孝典

一般書

今月の
おすすめ
本



おさるのジョージと
しょかんへいく

著者名/M. & H. A. レイ
出版社/岩波書店

おはなしの会に加入したジョージは、きょうりゅうの絵本を読んでもらうのが待ちきれなくて、子どもの部屋を飛び出してしまいます。次から次へとおもしろそうな本を集めて…。

- 声の森/ひろかわさえこ
- ぞうくんのあめふりさんぽ/なかのひろたか
- あっちゃんのはたけ/大西ひろみ
- ふうこちゃんのたんじょうび/なかにしやすこ
- あおい玉あかい玉しろい玉/太田大八
- ごはんのうた/いちかわなつこ
- さがしてあそぼう夏ものがたり/ロートラウト・スザンネ・ベルナー
- ルルとララのきらきらゼリー/あんびるやすこ
- イサナと不知火のきみ/たつみや章
- 5分で落語のよみきかせ とんだ珍騒動の巻/小佐田定雄
- ヘブンショップ/デボラ・エリス
- 子どものためのチャレンジシール/斎藤 孝
- 冒険科学北極・南極/ピーター・D・ライリー
- 象と生きる/新村 洋子
- すき/谷川俊太郎

児童書

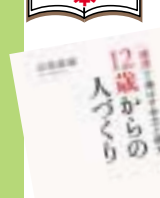
●7月の主なもよおし●

- 赤ちゃんおはなし会 11日(火) 10:30~
- 絵本作家「とよたかずひこ氏」講演会(北部公民館) 16日(日)13:00~
- 絵てがみ教室(北部公民館)25日(火)13:00~
- おはなし会 毎週土曜日 14:00~

永田記念図書館 ☎28-0128

[7月の休館日]
毎週月曜日(3日・10日・17日・24日・31日)

今月の
おすすめ
本



12歳からの人づくり『論語』で
伸ばす学力と徳力

著者/高橋 鍵彌
出版社/致知出版社

「自分だけが良ければよい、日本だけが豊かなら良い」という考えは、もはや通用しない。」「当たり前のことを実践することが、いかに大切な。」ということを一節ごとに述べてあり、読みやすい。中高生から大人まで多くの人に読んでほしい1冊。

- 人のやらないことをやれ!/岡野 雅行
- 日本人の正体/養老 孟司・テリー伊藤
- PTA活動を考えよう/全国PTA問題研究会編
- 脳を鍛える新聞の読みかた/川島 隆太
- 専門医が解決!おなかの悩み/大谷 剛正
- 毎日が楽しくなる色の取り扱い説明書/宮内 博実
- 紫の履歴書/美輪 明宏
- がはいばあちゃん 佐賀から広島へ めざせ甲子園/島田 洋七
- 続・親子で遊ぼう! サッカーアカデミー/監修 三浦 俊也
- カンタン漢字や知ってる言葉 フシ読み漢字/監修 加納 喜光
- 棄霊島 上・下/内田 康夫
- ミーナの行進/小川 洋子
- カンパセーション・ピース/保坂 和志
- ももこの21世紀日記 N 05/さくらももこ
- パズル・パレス 上・下/ダン・ブラウン

一般書

今月の
おすすめ
本



しずくのぼうけん

絵/ボフダン・ブテンコ
出版社/福音館書店

水が水蒸気になったり、雲になったり氷柱になったりする科学的な自然現象が、愉快地描かれている。水がとても大事な物で、この地球上を循環しているのだということがよく分かる絵本。

- 日本という国/小熊 英二
- スーパーキャッチャー 城島 健司/西松 宏
- 盾 シールド/村上 龍
- ランランらくご おばけ長屋/斉藤 洋
- ルーピーのだいひこう/ハーディー・グラトキー
- 世にも不幸なできごと⑩ つるつるスロープ/レモニー・スニケット
- よい子への道/おかべりか
- おおぐいひょうたん 西アフリカの昔話/斎藤 隆夫
- ピーピーといっしょに世界地図の絵本/冷水 悦子
- 進化のはなし 地球の生命はどこからきたか/スティーブ・ジェンキンス
- がちゃがちゃ どんどん/元永 定正
- やきゅうじょうに いこう/おかべりか
- わにわにの おおけが/山口 マオ
- あかちゃんかたつむりの おうち/島津 和子
- ホネホネさんのなつまつり/にしむらあつこ

児童書

●7月の主なもよおし●

(各土曜日・各14:00~)

- おはなし会(絵本・大型絵本・紙芝居など) 1日・15日・22日・29日
- 映画会 8日
- ・どんぐりと山猫 ・ブンナよ木からおりてこい

※詳しくは図書館・各公民館等図書室へお尋ねください。

妊婦歯科健診を 実施しています

一般的に、妊娠するとお腹の子どもに栄養をとられ、むし歯になると思われがちですが、直接の関連はありません。

では、妊娠中に歯の調子が悪くなる人が多いのはなぜでしょうか？

それは、①妊娠中はホルモンの変化で唾液が酸性に傾き、②つわりなどで歯磨きが上手く出来ず、口の中が不潔になる事によります。

むし歯・歯肉炎を放置していると生まれてくる子どもに、むし歯の原因となる口の中の細菌が感染したり、最近では、歯周炎をもつ妊婦は早産や低体重児を出産する確率が高くなるという報告もなされています。また、出産後は子育てなどで、歯科治療をすることも難しくなります。

そこで、市では、今年4月以降に母子健康手帳の交付を受けた人を対象に「妊婦歯科健診」を実施しています。妊娠3か月ごろから、お腹の中では、赤ちゃんの歯ができて始めています。安定期に入ったら、ぜひ歯科健診を受け、口の健康管理につなげましょう。

7月は 「愛の血液助け合い運動」 月間

献血は、たくさんの人々の善意によって支えられています。

そして、一人ひとりの温かな心が多くの尊い命を救っています。

市民のみなさんの献血に対する温かなご支援と積極的なご参加をお願いします。

※今月の献血日程は、別刷「健康カレンダー」をご覧ください。

県特定不妊治療費 助成事業の一部変更の お知らせ

長崎県では、不妊治療のうち体外受精および顕微授精について、その治療に要する費用の一部を助成しています。これまで、一夫婦に対し、当該夫婦が当該年度に指定医療機関に支払った不妊治療費の額と10万円とを比較し少ないほうの額とし通算2年間の限度に助成していましたが、平成18年度より通算5年間に変更となりました。

県北保健所 ☎57-3933

地域包括支援センターだより

☎28-1500

今月は、「新予防給付」について説明します

地域包括支援センターでは、高齢者が住み慣れた地域で自立した生活を続けられるよう、介護保険やその他のサービスを上手に利用するためのさまざまな支援を行います。

また、要介護度が軽い人の心身の状態を改善し、自立を促すことを目的として、4月から、「要支援1」「要支援2」と判定された人を対象に、「新予防給付」のサービスを行っています。

「新予防給付」とは？

新予防給付では、筋力向上や栄養改善、口腔機能の向上を取り入れたデイサービスや、デイケア（通所リハビリ）など、自立した生活を支援する形でサービスが提供されます。利用にあたっては居宅介護支援事業所のケアマネジャーや地域包括支援センターの職員が、高齢者

本人や家族と相談しながらケアプランを作成します。（例）

■筋力向上

ストレッチ、有酸素運動、簡易な器具を用いた運動を行います。

■栄養改善

管理栄養士が食事の摂取状況を把握し、改善に向けた計画目標を立てていきます。

■口腔機能の向上

口腔清掃、嚙む訓練、発声訓練、飲み込む訓練、呼吸法の訓練、食事環境の指導を行います。





大島の 伝統芸能

Vol.9

大島(大根坂)のジャンガラ

大根坂地区に古くから伝承され、お盆に神仏への感謝、先祖供養、豊年祈願などを合わせて公開・奉納されています。昔は豊作や害虫退散、厄払いの祈願にも行われたといわれ、



素朴な農民の服装と踊りが伝承されています。鉦打ちは単衣の袴、踊り子は筒袖に小太鼓を前にさげ、ソウハギを飾った菅笠をかぶり布で顔を隠し裾をはしよって素足に草履を履き、鉦と小太鼓の音に合わせ「ホーミナゴ、ホーミデ」と唱えながら物静かで軽妙な動作を繰り返して踊ります。

元龜3年(1574)宗対馬守の弟が壱岐を攻めて負走し、平戸瀬戸までたどり着いた

が農民が奉納していたジャンガラ
の音を戦の準備
と思ひ自害した
ことから、敵兵
退散の吉例とし
て藩主が奨励し
て神社やお寺に
奉納されるよう
になりましたと伝えら
れています。

文化財DATA

■名	種	称別	大島のジャンガラ
■指定年月日	■保護団体	大島村盆踊振興会	大根坂盆踊保存会
■奉納場所		神社、寺、役宅、墓所、個人宅	

大島の流儀



藩政時代から明治前期にかけて平戸や田平から伝えられた棒術です。平戸藩の藩校「維新館」で行われていた修業科目のひとつで、下級武士や仲間・農民などの棒

捕り手の技といわれています。正月の「杖起し」や「摩利支天を拝む」という武芸伝承の性格を色濃く残

大島の六斎念仏



踊念仏の祖といわれる空也上人(903, 972)の「空也上人絵詞伝下」に『斎日ごとに太鼓鉦を叩きて念仏を唱え：俗呼びて六斎念仏といひ伝えたり』との記

事があるとのことで、斎日は事を慎み斎戒するものとされていた。純粋に「南無阿弥陀仏」の称号を繰り返して和讃し、念

文化財DATA

■名	種	称別	大島の六斎念仏
■指定年月日	■保護団体	大島村盆踊振興会	大根坂盆踊保存会
■奉納場所		寺、墓所、個人宅	

文化財DATA

■名	種	称別	大島の流儀
■指定年月日	■保護団体	大島村盆踊振興会	各地区盆踊保存会
■奉納場所		神社、寺、役宅、墓所、個人宅	

メジロ・ホオジロの 捕獲許可および 飼養登録について

圃農林課林務班
☎内線2773

7月1日から翌年の2月末まで飼養のための鳥獣を捕獲することができ
ます。

ただし、無許可で捕獲および飼養
を行うと、法律で罰せられますので、
必ず捕獲許可および飼養登録申請
を行ってください。

○捕獲対象鳥獣

メジロまたはホオジロのうち、い
ずれか1種類（1世帯に1羽）。

○捕獲の方法

とりもまたは、落としかご。

○捕獲許可区域 市内全域（鳥獣
保護区、休猟区、自然公園、自然
休養林、風致地区などは除く）。○

捕獲許可期間 7月1日（土）～
平成19年2月28日（水）

○鳥獣飼養登録手数料

1羽につき 3千400円

千里が浜海岸に 「休憩施設」が完成しました

圃都市計画課都市計画班
☎内線2762

県において整備を進めている千里
が浜海岸に休憩施設が完成しました。
この施設は、ベビーベッドも備えた
多目的便所、ベンチを備えており、
海水浴シーズン（7～8月）にはコ
イン式温水シャワーも使用できます。
ぜひご利用ください。
※全体の完成は2年後を目指してい
ます。



「子どもと向き合う教育旬間」 いじめ防止標語優秀作品

圃学校教育課指導班
☎内線2601

市内の小・中学校では、「子ども

と向き合う教育旬間」として道徳の
授業や外部講師を招いての講演会な
ど、それぞれの学校が特色を生かし
て子どもたちの心を育むための教育活
動に取り組みました。

その中で、「いじめ防止のための標
語」を募集し、次のように優秀作品
が決定しました。受賞された児童生
徒のみなさん、おめでとうございます。
（敬称略、最優秀作品のみ掲載）

学校名	学年	氏 名	標 語
小学生の部			
田平南	1	上尾 美月	がんばるよ けんかをしない いじめない
田平北	2	千北 瑞希	みがこうよ みんなのこころ びかびかに
根獅子	3	田渕 生実	今日もまた一つ見つけたやさしさを
生月	4	榊屋 はるな	ごめんねと ひとこえかけて 仲なおり
度島	5	中村 歩美	その言葉、言っていること・悪いこと？
度島	6	中村 智咲	見つけよう 一人一人のいいところ
中学生の部			
南部	1	西 里沙子	気づこうよ 言われた人のその気持ち
大島	2	村井 梨紗	考えて!言っている事悪い事
中部	3	山浦 愛音	誰だって 笑顔の権利をもってる

夏の思い出に 「メモリアル花火」を 打ち上げてみませんか？

圃観光商工課観光班
☎内線2773

8月6日に開催予定の平戸南風夜
風人まつり「夏の陣」平戸海響花火
大会で、感謝の気持ち、応援メッ
セージ、お祝いのメッセージなどの大切
な気持ちを、花火に託して伝えてみ
ませんか？きっと忘れられない思い出
となるはずです。

※メッセージを読んで花火を打ち上げ
ます。

○料 金 1発 5千円（税込み）

○募 集 先着 20人

○文字数 30字程度



ご利用ください 平戸市中小企業振興資金

■ 観光商工課商工班
☎ 内線 2275

▼ 制度概要

中小企業の振興を図ることを目的として、市内中小企業者を対象に、経営に必要な資金の融資制度を設けています。この制度は、本市が金融機関に一定の資金を預託し、信用保証協会の保証承諾を得て、金融機関から資金を融資するもので、金融機関、長崎県信用保証協会、平戸商工会議所、各商工会の相互協力により運営されています。

▼ 融資の申し込みについては、次のような資格・条件が必要です。

- ① 市内に事業所を有し、1年以上、同一事業を営んでおり、市税を完納している人。
- ② 融資対象業種については、中小企業信用保険法に定められた業種であること。（農業、林業、水産業は対象外）
- ③ 営業許可、登録などを必要とする業種は許可を受けていること、または、許可を受けることが確実なこと。
- ④ 長崎県信用保証協会の保証が得

られること
⑤ そのほか、融資の申込要件に該当する。

資金使途	貸付限度額	貸付利率	貸付期間	保証人	保証料率	取扱金融機関	申込
運転設備	500万円	2.20%	5年	特別な事情がある場合を除き不要。	0.5%～1.54% (保証協会の取扱いの例による) ※平戸市が保証料に応じて、0～0.66%の保証料補助をしています。	親和銀行 平戸・生月・田平支店 十八銀行 平戸支店	常時

「国民健康保険庁」をかたる 不審な文書について

■ 保険福祉課国保年金班
☎ 内線 2500

5月29日から、全国各地で「国民健康保険庁」という存在しない機関名をかたる詐欺と思われる文書が郵送されています。

県下においても、これまでに、市町窓口などに30件程度が報告されており、市内においても3件の情報が寄せられています。内容的に架空請求詐欺と同様の手口による悪質な詐欺と思われる。具体的な被害は報告されていませんが、もし「国民健康保険庁」からの督促状が送付されてきても、絶対に電話をかけず無視してください。

「スポーツ安全保険」に 加入しましょう！

■ 生涯学習課社会体育班
☎ 内線 2624

この保険は、(財)スポーツ安全協会が契約者となり、加入手続きを行ったアマチュアのアスリート活動、文化活動、ボランティア活動、地域活動、指導活動などを行う社会教育関係団体の構成員を被保険者として、損

害保険会社との間に、「傷害保険」および「賠償責任保険」を一括契約するものです。

さらに、これらの保険に協会で運営する「共済見舞金制度」を組み合わせた日本国内での事故を対象とした補償制度です。

ただし、学校管理下における活動中の事故は除きます。

- 対象 5人以上で活動を行うスポーツチーム・文化活動団体・地域団体・ボランティア団体など
- 掛金 500円～1千500円
- ※特に危険なスポーツ活動団体(スカイダイビングなど)のみ9千円で

市民相談所を開設します

■ 市民課
☎ 内線 2521

行政相談・人権相談・心配ごと相談など、何か困ったことや疑問に思ったことなどありましたらお気軽にご相談ください。相談は無料で秘密は固く守られます。

○ とき 7月14日(金)

午後1時～午後4時

○ ところ 北部公民館

○ 相談員 行政相談委員・人権擁護委員・社会福祉協議会相談員など

市役所本庁ロビー 展示品の募集について

〒858-8501 平戸市
観光商工課商工班
内線 2776

市役所に来られるみなさんに新市の名産・特産品の魅力を伝え、また楽しんでいただけるよう、市役所本庁1階ロビーの展示品を募集します。

○応募対象 市の名産・特産品

○応募条件 名産・特産品については、平戸市で生産・製造・加工されているもの。または、市内の業者で、国・県・市の補助を受けて開発、製造を行ったもの。原則寄贈できるものとしますが、1年間程度無償貸与できるものがあれば応募可能です。

○応募の際の注意

- ・大きさは縦15センチ、横15センチ、高さ30センチ以内のものに限ります。
- ・腐りやすいもの、壊れやすいものについては、写真や包装、模型などで代用してください。
- ・展示品の説明書や製作、製造過程の写真を必ず添えて応募してください。

○応募方法 次のいずれかの方法で応募してください。

①展示品に説明書を添えて観光商

工課に持参

②応募用紙に必要事項を記入し、展示品の写真・画像データなどを添えて観光商工課へ郵送、または、メールで応募（FAX不可）

※応募用紙は観光商工課に用意しています。

シーライフひらどから お知らせ

〒858-8501 平戸市
シーライフひらど
238351

▼屋外プールオープン！

シーライフひらどの屋外プールが7月よりオープンします。それにあわせて、7月1日（土）・2日（日）はウォータースライダーを無料で開放しますので、ご利用ください。

○利用期間

7月1日（土）～9月15日（金）まで

※夏休み期間中は無休です。

○利用時間

屋外プール 午前10時～午後6時
屋内プール 午前10時～午後9時

○利用料金（各2時間）

大人 420円
中・高校生 310円
小学生（3年生以上） 210円
ウォータースライダー 100円
（※3回まで）

○回数券（各12枚綴り）

大人 4200円

中・高校生 3150円

小学生 2100円

▼スイミングスクール生徒募集

◆第2期スイミングスクール

○対象 幼児・小学生・中学生

○期間 7月～9月

○日時

時間・曜日の選択は自由です（各1時間）。

【小・中学生コース】各1時間

月・水・木・金曜日

午後4時30分～午後5時45分

土曜日

午前11時～、午後1時～、午後2時15分～、午後3時30分～

【幼児コース】

月・水・木・金曜日

午後4時30分～

土曜日

午後1時～

○定員 幼児コースのみ各時間10人。（先着順）

○料金 幼児・小学生（中学生）

週1回コース 6千円（7千円）

週2回コース 7千円（8千円）

週3回コース 1万円（1万円）

※各コース3か月分です。第3子以降は半額になります。

○用具 水着、スイムキャップ、ゴーグル、バスタオルなど

○注意 料金はスクール初日にお

願います。なお、期間途中から入会されても料金は同じです。退会についての返金はしません。

◆マスターズスイミングスクール

○対象

18歳以上の男女で泳げない人

○期間

7月7日（金）～9月29日（金）

毎週金曜日

○時間

午後7時30分～午後8時30分

○定員 20人（先着順）

○料金 6千円（3か月分）

※スクール初日に集めます。

○用具 水着、スイムキャップ、ゴーグル、バスタオルなど

▼プール監視員を募集しています

○業務場所 シーライフひらど内施設（屋外・屋内プールなど）

○業務内容

プールの監視および清掃

○基本資格 18歳以上で体力に自信のある人（高校生不可）

○業務期間 7月の土曜・日曜および夏休み期間

○時間給与 700円

※週30時間以上は業務できません。

「長崎っ子の心を見つめる」教育週間

図 学校教育課指導班
☎ 内線2611

7月3日(月)～7月9日(日)

の7日間は、「長崎っ子の心を見つめる」教育週間です。市内各小・中学校において、公開授業や特色ある教育の取り組みが行われます。市民のみなさんのご参観、ご来校をお待ちしています。

なお、詳細については、各学校へお問い合わせください。

離職者相談窓口のご案内

図 観光商工課商工班
☎ 内線2276

離職者を対象とした、早期就業支援の相談窓口を開設しています。専門のキャリアカウンセラーが再就職に関するさまざまな相談に応じます。ぜひご利用ください。

※相談は無料です。

○とき 毎月 第1・3火曜日
午前10時～午後4時

○ところ

市役所1階福祉事務所横相談室

○相談員 佐世保再就職支援センター相談員

絵本作家講演会のお知らせ

図 平戸図書館
☎ 224017
永田記念図書館
☎ 280128

○とき 7月16日(日)

午後1時～

○ところ 北部公民館大ホール

○講師 とよたかずひ氏

○主な作品 『でんしゃにのって』などのりのものえほんシリーズ(アリス館や『どこどこももんちゃん』などのもんちゃんあそぼうシリーズ(童心社)など作品は数多い。

○演 題 「松浦鉄道にのって ももんちゃんがつてきた」

○参加費 無料

※電話でお申込みください。

※講演会終了後、サイン会があります。

平戸市総合計画策定に係るアンケートの実施について

図 企画課企画調整班
☎ 内線2334

市では、これから10年間の市政の基本指針となる平戸市総合計画を策定することになりました。

計画策定にあたり、19歳以上75歳未満の市民のみなさん(無作為に

抽出)、平戸市出身の市外在住者、公共的団体などを対象としてアンケートを行い、市民のみなさんなどの意向を反映させた計画にしたいと考えています。

アンケートの対象となったみなさんには、ご多忙のところ誠に恐縮ですが、趣旨をご理解の上、アンケートへのご協力をよろしくお願い申し上げます。

○実施期間

7月1日(土)～7月18日(火)

イノシシ被害にお困りの人に電気柵の補助を行います

図 農林課畜産班
☎ 内線2259

近年、イノシシによる農作物などの被害が増加しています。農地へのイノシシ侵入を防止するため電気柵を購入する場合は、補助が受けられます。

○対象者

市内の自作地または借地において、自給または販売を目的として農作物を栽培している人

○補助金額 電気柵購入費の4分の1以内で、2万5千円を限度。

○補助申請先 県北農業共済組合

○申込期限 7月31日(月)

気管挿管実習にご協力を！

図 市消防本部
☎ 223167

救命上必要な場合、救急救命士に救急現場や救急車内で、意識がなく呼吸が停止している傷病者に対して「気管挿管」の実施が認められています。

そのためには、救急救命士は追加講習と麻酔科専門医(麻酔担当医)の指導による病院内(手術室)実習を30症例成功しなければなりません。現在市消防本部では、2名の救命士が資格を取得し、1名が病院実習をしています。実習をする場合は、患者に説明し、「同意」を得た上で、医師の指示に基づき、安全面を十分注意しながら気管挿管を行いますので、ご協力をお願いします。



▲市役所での気管挿管の実演の様子

公営住宅の入居者募集

■ 図 都市計画課総務住宅班
☎ 内線 22584

入居申込みをされる人は、申込書に添付書類を添えて、都市計画課、または各支所建設課にお申込みください。

○ 募集戸数 14 戸

平戸北部地区3戸、生月地区7戸、田平地区3戸、大島地区1戸

※ 詳細については、お問い合わせください。

○ 提出期限 7月18日（火）

※ 郵送でも受け付けます。

○ 住宅の種類 ①市営住宅②市営

一般住宅③特定公共賃貸住宅

○ 申込資格

原則として、次の全ての要件を満たしていることが必要です。

① 収入が公営住宅法施行令に定められた基準内であること。

② 住宅に困っていること。ただし、特定公共賃貸住宅は除く。

③ 地方税などの滞納がないこと。

○ 添付書類

世帯全員の源泉徴収票または所得証明書、納税証明書、住民票

○ 選考方法 市営住宅および市営一般住宅については、各住宅（戸）

の申込者が募集戸数以上となった場合、入居者選考委員会（開催予定日7月28日）による選考となります。ただし、特定公共賃貸住宅は、抽選で入居者を決定します。

※ 抽選の詳細については、該当者に後日お知らせします。

農業振興地域整備計画の全体見直しについて

■ 図 農林課農務班
☎ 内線 22588

農業振興地域整備計画は、合併前の旧4市町村において策定され、国の法律に沿っておおむね5年ごと、または市町村合併の折、全体見直しを実施することになっています。

今回は、昨年10月1日の新平戸市の誕生により、今年度から来年度にかけて計画の全体見直しを実施します。

これに伴い、1年以内に農用地を住宅および資材置場など建設を予定されている人につきましては、通常の除外変更の手続きを12月10日までとします。

また、この整備計画の区域内で、今後おおむね5年以内に農地以外の用途にしようとする計画（具体的な計画がない場合は該当しません）をしてい

る人についても、12月28日までに農用地の用途変更を申し出てください。

なお、随時変更の手続きおよび変更申し出につきましては、農林課または各支所産業振興課で受け付けします。

万が一の災害に備え しっかりと準備を

■ 図 総務課行政班
☎ 内線 2314

近年、気候変動などの影響により、集中豪雨や台風増加による災害が頻発しています。このような降雨の増加傾向は今後も続くと思われます。自然災害が発生すると、人間の力ではどうすることもできない場合があります。

しかし、みなさんが予防対策をすることで被害を減らすこともできます。被害を最小限に抑えるには、一人ひとりがあわてずに適切な行動をしなければなりません。そのためには、みなさんが、いざというときに落ち着いて行動できるよう、日ごろから防災の正しい知識を身につけておくことが大切です。

○ 情報収集を早めに

風水害は、風や雨など自然現象が原因で起こる災害のため、予測が立

てにくく完全には防ぎにくいという問題があります。

しかし、有益な情報を集めることで危険を回避できるように準備し、被害を最小限にすることが出来ます。

○ いざという時に

避難のタイミングを逃がすことで、被害に遭うことが少なくありません。風水害の場合は、避難を開始するときに周囲をよく確認し、警報の変化など情報に敏感に対応し早めに行動することが大切です。

夏の交通安全 県民運動の実施

■ 図 市民課環境交通班
☎ 内線 2529

1月から6月までの半年間に3件の交通死亡事故が市内で発生しました。県内でも昨年の同時期より死者数が増えています。例年、夏に交通事故が多発していますので、市民のみなさんも日ごろから安全運転を心がけてください。

○ 実施期間

7月10日（月）～7月19日（水）

○ 重点目標

「飲酒・暴走等無謀運転の根絶」

「自転車・二輪車の交通事故防止」

「高齢者の交通事故防止」

平戸市国民健康保険 被保険者証の更新について

☎ 保険福祉課国保年金班
内線2592

現在お持ちの国民健康保険被保険者証（保険証）は、平成18年7月31日で有効期限が切れ、無効となります。前年度までは、各地区での手渡し交換を行っていましたが、今年度からは、7月下旬ごろ世帯主あて新しい保険証を世帯全員分まとめて郵送します。

保険証が届きましたら、記載内容に誤りがないか、また加入者全員分あるかご確認ください。

なお、現在お持ちの保険証は8月1日以降使用できませんので、保険福祉課国保年金班または各支所市民生活課、各出張所にお返しください。

また、7月末になっても保険証が届かない場合はご連絡ください。

減額認定証の 交付について

☎ 保険福祉課国保年金班
内線2592

平成17年度に各該当者へ交付をしていました「老人医療の限度額適

用・標準負担額減額認定証」および「国民健康保険限度額適用・標準負担額減額認定証」「国民健康保険標準負担額減額認定証」の有効期限が7月31日（月）までとなっています。

新たに交付を希望する人は、保険福祉課国保年金班および各支所市民生活課、または各出張所で申請してください。

※なお、減額認定証の交付は、平成18年度の市民税が課税されていない世帯（非課税世帯）の国民健康保険被保険者もしくは老人医療受給者が対象ですので、ご注意ください。

人間ドック（一泊・日帰り・脳のご案内）

☎ 保険福祉課国保年金班
内線2592

市国民健康保険では、生活習慣病の早期発見と早期予防に役立てていただくために、人間ドック（一泊・日帰り・脳）検診料金の一部を助成します。人間ドックを通じて、自分の体の健康状態を把握し、食事や運動不足に気をつけて、健康な毎日をお送りください。

		一泊ドック	日帰りドック	脳ドック
受診期間		平成18年7月～平成19年2月		
実施 検診 機関	柿添病院	○	○	○
	青洲会病院	○	○	○
	北川病院	○	○	
	くわはら医院	○	○	
	谷川病院	○	○	
	平戸市民病院	○	○	
	しおざわ内科消化器科		○	
	平戸市立生月病院		○	
検査内容		血液検査・尿検査・胸部X線撮影・心電図検査・腹部エコー検査・胃腸透視または胃内視鏡など	血液検査・尿検査・空腹時血糖検査	血液検査・尿検査・頸部エコー・MRI・MRAなど
受診者負担金		10,000円	8,000円	5,000円
定員 ※定員になり次第締切		50人	100人	50人
対象者		・市内に居住している平戸市国民健康保険の被保険者のうち、申請日現在で30歳以上69歳以下の人（※ただし、65歳以上の老人医療受給対象者は除きます。） ・世帯主に国民健康保険税の滞納がない人 ・申し込みは一泊ドック・日帰りドック・脳ドックのいずれか1つで、2つ以上のドックの申し込みはできません。		
申込期間		平成18年7月3日（月）～平成19年1月31日（水）		
申込方法		①保険福祉課国保年金班または各支所・各出張所へ平戸市国民健康保険被保険者証および印かんをご持参の上、お申し込みください。電話での申し込みはできません。 ②受付は資格などを確認の上先着順で行い「利用券」を交付します。 ③検診日時などについては、ご希望の検診機関（上記の検診機関に限ります。）に直接電話などで、「平戸市国民健康保険の人間ドック」であることを伝えた上、各自調整を行ってください。		

※受診負担金は、合併協議会での協議の結果、検査費用額の2割相当分に設定しています。

国民健康保険税 税率改正と納期変更のお知らせ

☎ 保険福祉課国保年金班 内線2589
☎ 税務課住民税班 内線2546

平成18年度の国民健康保険(国保)税の税率が次のように改正となり、納期も変更となりましたのでお知らせします。

旧平戸市	医療給付分		介護分	
	平成17年度	平成18年度	平成17年度	平成18年度
所得割	11.1%	11.5%	1.5%	1.6%
資産割	10.0%	10.0%	2.0%	2.0%
平等割	26,000円	22,900円	4,000円	3,700円
均等割	24,500円	24,600円	6,500円	6,500円

旧生月町	医療給付分		介護分	
	平成17年度	平成18年度	平成17年度	平成18年度
所得割	9.0%	10.4%	1.3%	1.6%
資産割	55.0%	46.0%	0.0%	2.0%
平等割	28,000円	20,200円	3,200円	3,700円
均等割	26,000円	26,000円	5,200円	6,500円

旧田平町	医療給付分		介護分	
	平成17年度	平成18年度	平成17年度	平成18年度
所得割	7.5%	8.2%	1.0%	1.6%
資産割	38.0%	33.0%	7.5%	2.0%
平等割	22,000円	22,200円	3,200円	3,700円
均等割	24,000円	25,400円	5,800円	6,500円

旧大島村	医療給付分		介護分	
	平成17年度	平成18年度	平成17年度	平成18年度
所得割	8.1%	8.3%	1.5%	1.6%
資産割	48.0%	41.0%	2.0%	2.0%
平等割	24,600円	22,700円	4,000円	3,700円
均等割	19,100円	23,200円	6,500円	6,500円

課税 限度額	医療給付分		介護分	
	平成17年度	平成18年度	平成17年度	平成18年度
	530,000円	530,000円	80,000円	90,000円

※医療給付分の税率は、合併協議会での協議の結果、急激な負担の増とにならないように、それぞれの旧市町村ごとに税率を設定する「不均一課税」を適用しています。今後も毎年見直しを行い、平成22年度までに「均一課税」となります。

※課税限度額のうち介護分は、8万円から9万円となります。

▼平成18年度国民健康保険税の納期について

納期	1期	2期	3期	4期	5期	6期	7期	8期	9期	10期
納付期限	6月30日	7月31日	8月31日	10月2日	10月31日	11月30日	12月25日	1月31日	2月28日	4月2日

国民健康保険は、加入者が病院で支払う一部負担金以外の医療費や出産育児一時金、葬祭費などの給付の費用を国や県の補助金と国民健康保険税収入によってまかないます。

国民健康保険税は、国民健康保険を運営するための重要な財源です。

▼国民健康保険税の計算のしかた

国民健康保険税は、医療給付分と介護分の合算額で、算定の基礎となるのは、前年中の収入になります。

例)平成18年度(平成18年4月～平成19年3月)の国民健康保険税



平成17年中(1月～12月)の収入により算定します。

区分	医療給付分	介護分	計算法
所得割率	国保加入者	国保加入者のうち 40歳以上 65歳未満	(平成17年中の所得－33万円)×税率
資産割率			平成18年度の固定資産税額(土地・家屋分)×税率
均等割額			1人あたりの金額×加入者数
平等割額			1世帯あたりの金額

オンライン申請 手続きの開始について

■長崎地方法務局平戸支局
☎2322663

長崎地方法務局平戸支局ではインターネットを利用して不動産登記および商業・法人登記の申請手続きができるようになりました。これにより、事務取扱いが次のように変わりました。

▼不動産登記のオンライン申請

登記の申請情報および添付情報はすべてインターネットを利用して送信する必要があります（商業・法人登記は、郵送による添付書面の提出もできます）。

▼登記事項証明書のオンライン交付請求

登記事項証明書は、郵送により交付されます。

○従来の不動産登記の「登記済証（権利書）」は廃止され、「登記完了証」および申請人が登記名義人となった場合は「登記識別情報の通知」も交付されることになりました。

※従来の書面による登記申請も、引き続き可能です。

詳しくはホームページから
<http://shinsei.moj.go.jp/>

農業大学校説明会のお知らせ

■岡山県立農業大学校教務課
☎0957261016

農業をしている人、農業を始めた人、関連団体、企業へ就職したい人のために、内容や学費、入試などの説明会を開催します。

○とき 8月18日（金）

午後1時30分～午後2時30分

○ところ 県北農業改良普及センター（佐世保市吉井町）

○申込期間

7月10日（月）～8月9日（水）

※電話でお申込みください。

税に関する高校生の 作文募集

■平戸税務署
☎2321331

○テーマ 税について、日ごろ考えていることや意見など

例

①税や税務署についての意見

②税について学習したことについて

の意見や感想

③税務署や公共施設などを見学したことがあればその体験や印象

④税についての家族の体験談や周り

の人の話を聞いて自分で考えたこと

○応募資格 高校生

○応募数と字数

1人1編とし、字数は2千字程度

※応募作文には、標題のほか、氏名、学校名および学年を記載してください（標題、氏名および学校名にはふりがなを付けてください）。

○提出先 平戸税務署総務課

○締切日 9月7日（木）

○表彰

①国税庁において優秀作文を決定し、入選者に対して国税庁長官賞の表彰を行います。

②国税局において、①の優秀作文に次ぐ佳作を決定し、入選者に対して福岡国税局長賞の表彰を行います。

なお、そのほかの佳作入選者に対しては、税務署長賞などの表彰を行います。

内閣総理大臣名の 書状を贈呈します

■総務省大臣官房管理室
☎03566351062

先の大戦において、事変地の区域または戦地の区域に派遣され、戦時衛生勤務に従事された旧日本赤十字社救護看護婦および旧陸海軍従

軍看護婦の方（慰労給付金受給者は除く）に対して、そのご労苦に報いるため内閣総理大臣名の書状を贈呈しています。

ご本人またはご家族などからのご連絡をお待ちしています。

○請求期限

平成19年3月31日（土）まで

第11回根獅子からのメッセージ 「サンセット・ハルコンサート」

■ヒラド・ビッグフェーチャーズ事務局
☎282075

○とき 7月23日（日）

午後5時開演

○ところ 根獅子海浜公園

○内容

【第1部】野菊会フラダンス、バナナの叩き売り、南京玉すだれ、尺八

【第2部】アコースティックデュオ「ハル」コンサート

○入場券（前売り券） 2千円

大人（高校生含む） 1千円

子ども（小・中学生） 500円

※当日券は、それぞれ500円加算されます。

○入場券取扱い先

北部・中部・南部公民館、平戸観光協会ほか

「県民参加の森林づくり」
地域説明会のご案内

岡長崎県林務課

☎0955-8652683

○とき 8月1日(火)

午後7時～午後8時30分

○ところ アルカス佐世保

○内容 森林環境保全税(仮称)の創設を検討しており、新税に関する県の考え方の説明を行います。

平戸海上保安署からの
お知らせ

岡平戸海上保安署

☎223997

▼巡視艇体験航海(平戸瀬戸)

巡視艇による平戸瀬戸の体験航海を実施します。

○とき 7月23日(日)

1回目午前10時～、2回目午前11時～、3回目午後1時～、4回目午後2時～(各30分)

○対象 高校生以下(小学生以下は保護者同伴)

○募集人数 各回35人(計140人)

○申込み 往復はがきを使用して、往信はがきに乗船希望回、住所、乗船希望者全員の名前、年齢および電話番号、返信はがきの表にご自分の住所、名前

を記入の上、平戸海上保安署へお申込みください。

※7月7日(金)必着

▼1日海上保安署長、1日船長

巡視艇体験航海(1回目)に合わせ、1日海上保安署長および1日船長として、巡視艇に乗って安全指導などを行っていただく、小学生(高学年)を募集しています。

○募集人員 各1人(計2人)

○申込み 巡視艇体験航海と同じ

JPOWER

輪ダフルホリデー@まつら2006

岡JPOWER松浦火力発電所

☎0956-721201

○とき 7月23日(日) 午前9時30分～午後2時30分

○ところ JPOWER松浦火力発電所(松浦市志佐町)

○主な内容

・火力発電所見学会

・キャラクターショー「轟轟戦隊ボウケンジャー」(サイン会、握手会があります。)

・各種ゲームコーナー(お菓子射的、ボールすくいなど)

・フワフワ「エアプールの」ファイヤードッグ

○参加費 無料

出生
元気な
よい子に

赤ちゃん 保護者 行政区

【平戸地区】

中田 久香 71歳 5/27 山中

松本 快斗 67歳 6/1 亀岡

神田 蒼太 75歳 6/2 川内

竹田 連 66歳 6/3 津吉

土井 美季 53歳 6/4 前津

松本 夏弥 49歳 6/5 大久保

田中 寛 79歳 6/5 宝亀第2

松永 悠瑠 84歳 6/14 大久保

高田 雛乃 86歳 5/17 浦南

末吉 櫻子 86歳 5/21 浦南

七種 夢月 89歳 6/3 浦南

西島 康平 90歳 6/7 浦南

古庄 一樹 73歳 6/14 御崎

友倉直太郎 77歳 5/26 永田

【田平地区】

中瀬 ミエ 87歳 5/14 釜田

荒木 幸太郎 98歳 5/17 永久保

島本 忠實 77歳 5/26 永田

深江 佳子 80歳 5/30 永田

濱野 ソ子 58歳 6/2 下亀

長嶋 惣四郎 94歳 6/7 永久保

山口 勝 46歳 6/7 下亀

樫山 ヨネ 84歳 6/10 南秋田

内田 猛 81歳 6/13 上里

【大島地区】

吉本 シチ 89歳 6/5 的山

(5/16) 6/15 届出分

死亡
ご冥福を
お祈りします

氏名 年齢 死亡日 行政区

【平戸地区】

岡部 昭子 79歳 5/13 古江

島田 初太郎 93歳 5/20 小川

寺田 テル 98歳 5/20 坊方

森 源平 91歳 5/21 堤

大石 安衛美 76歳 5/23 獅子第3

深田 ユリ 88歳 5/23 上津良

岡部 信子 72歳 5/23 幸の浦

谷山 光 84歳 5/23 神船

山本 泰三 76歳 5/24 志々伎岡

善意のともしび

篤志および香典返して、次の方々からご寄付がありました(敬称略)。

ひらどふれあい福祉基金へ

○新町 石田あい(亡父 龍之助)
○鏡川町 貞方真喜代(亡夫 英雄)
○猪渡谷町 氏田 良規(亡妻 キミ子)
○京都府宇治市 儘 尚子

広報ひらど謝礼として

5月の交通事故

件数 6件
死者 1名
負傷者 7名
(重傷)2名(軽傷)5名

5月末までの
火災救急件数

火災 10件(6件)
救急 543件(539件)

() 内は去年同期

表紙説明

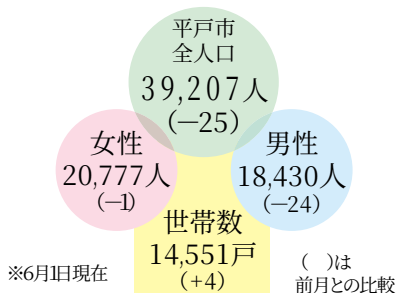


6月5日、平戸幼稚園の園児 60 人がタマネギ収穫体験をしました。普段給食などで食べているタマネギがどうやって栽培されているか知らないとのことで農業委員の丸田 保さん（鏡川町）が畑を提供。園児たちは愛らしい掛け声をだしながら、次々とタマネギを畑から抜き取りました。上杉菜月ちゃん（5歳・戸石川町）は、大きいタマネギを取ると「見て!こんなに大きいのが取れた」と満足の様子でした。

編集室からひとこと

連日連夜のワールドカップの熱戦に寝不足の人も多いのではないのでしょうか?残念ながら、ジーコジャパンは、予選リーグ2敗1分と1勝をあげることもできずに予選リーグ敗退となりました。やっぱり世界の壁は高かった…。市では、青少年交流事業としてオランダの中学生と、毎年サッカー交流を行っています。今年も8月に市内の中学生16人がオランダへ行き、サッカーを通じて交流を深めてきます。近い将来、この事業に参加したメンバーから、日本代表が誕生すれば嬉しいものです。(愚)

人口の動き



みんなで止めよう温暖化

チーム・マイナス6%

平戸市役所も参加しています。

広報ひらど 平成18年7月号

〔編集・発行〕平戸市企画課

〒859-5192 長崎県平戸市岩の上町1508番地3

☎0950-22-4111 FAX0950-22-5178

E-mail kikaku@city.hirado.lg.jp

印刷/有限会社ケンホクプリント



古紙配合率100%再生紙、大豆油インキを使用しています。

「鄭成功まつり」のご案内

7月14日は、日・中混血のアジアの英雄「鄭成功」が生まれた日です。生誕地の川内町丸山公園内にある鄭成功廟では、毎年この日に「鄭成功生誕祭」が開催され、台湾からも鄭氏宗親会を中心に数十人の参加があり、地元のみなさんと交流をしています。今年も、次のとおり生誕祭や前夜祭が開催されますので、多くの市民のみなさんの参加をお願いします。

なお、毎年4月には台南市（台湾）で行われる「鄭成功文化節」に参加するため、平戸から親善訪問団を結成し台湾を訪れています。今年も21人が参加し、台南市政府や台南市文化協会、鄭氏宗親会のみなさんと交流を深めています。

【前夜祭】
 ○と き 7月13日(木)午後6時30分～
 ○ところ 国際観光ホテル「旗松亭」
 ○参加費 8千円
 ○申込締切日 7月10日(月)
 ※電話でお申込みください。

【生誕祭】
 ○と き 7月14日(金)午前10時～
 ○ところ 鄭成功廟(川内町丸山公園内)
 平戸観光協会(☎23-8600)

まちかど SnapShot スナップショット

平戸市をぶらり歩いて見つけた素敵なシーンを紹介。



タイトル

夕日に映える棚田(生月町里免)

市民のみなさんからの投稿をお待ちしています。

平戸市ホームページアドレス <http://www.city.hirado.nagasaki.jp>